

行政院所屬各機關因公出國人員出國報告書

出國報告（出國類別：國際會議）

西元 2019 年臺越環境教育

青年雙邊交流

服務機關：行政院環境保護署綜計處

姓名職稱：吳珮瑜副處長

林倩如薦任科員

派赴國家：越南

出國期間：108 年 8 月 18 日至 23 日

報告日期：108 年 10 月 23 日

出國報告摘要

- 一、 出國計畫名稱：2019 年臺越環境教育青年雙邊交流
- 二、 出國人：綜合計畫處吳珮瑜副處長、林倩如薦任科員、國立東華大學越南臺研究中心王鴻濬教授、國立臺灣師範大學環境教育研究所張子超教授、國立臺中教育大學科學教育及應用學系環境教育及管理碩士班林素華副教授、環科工程顧問公司陳倍倫專案組長、國立東華大學越南臺研究中心柯慧雯專案助理，以及 12 位參與學員（國立東華大學王詩淳學員、花蓮縣環頸雉的家永續發展協會田慧安學員、國立臺灣師範大學何倚帆學員、國立中興大學林立學員、國立東華大學林佩君學員、國立虎尾科技大學柯怡均學員、國立屏東科技大學張軒綸學員、國立東華大學陳思妤學員、花蓮縣樸門永續生活協會董盈君學員、國立清華大學賴宜蓮學員、國立東華大學謝芷昕學員、國立東華大學簡易學員）。
- 三、 出國日期：108 年 8 月 18 日至 23 日
- 四、 出國行程與內容概要：

日期	工作內容概要
108.08.18	上午啟程前往越南河內 下午迎賓晚宴會場場勘
108.08.19	「越南國家大學-社會科學與人文大學」(VNU, University of Social Sciences and Humanities)交流工作坊 迎賓晚宴
108.08.20	「越南國家大學-自然科學大學」(VNU, University of Sciences)交流工作坊

108.08.21	自然保留區戶外學習-春水國家公園
108.08.22	「河內自然資源與環境大學」(Hanoi University of Natural Resources and Environment)交流工作坊 下午拜會「駐越南代表處」
108.08.23	上午拜會「自然資源與環境部自然資源與環境資訊傳播中心」 下午返程

五、行程成果評估及心得建議

(一) 行程成果評估

1. 本署首次辦理「臺越環境教育青年雙邊交流」活動，在本署、越南國家大學-社會科學與人文大學、越南國家大學-自然科學大學、河內自然資源與環境大學及越南自然資源與環境部-自然資源與環境資訊傳播中心共同合作下，順利辦理完成。本次活動參與人員包括本署代表 2 名、隨行 3 位教授與助理，以及遴選自全國各大專院校的 12 名青年代表學員共 19 位人員赴越南參與交流活動。
2. 本次交流活動共辦理 3 場次交流工作坊，辦理地點分別為 8 月 19 日於越南國家大學-社會科學與人文大學、8 月 20 日於越南國家大學-自然科學大學，以及 8 月 22 日於河內自然資源與環境大學進行辦理。每所學校參與人員包含我國及越南雙方學員、師長、及 NGO 組織等約近 40 人。我國學員分別就氣候變遷、生態保育、循環經濟、文化保存、社區參與等五大環境教育交流議題進行教育推動方案的展演；越南 3 所大學學生所進行的環境教育方案主題，則分別為文化多樣性、自然保育、循環經濟、空氣污染、社區參與和氣候變遷。
3. 在 8 月 19 日第 1 場交流工作坊正式開始之前的開幕式中，越南國家大學-

社會科學與人文大學 Tran Thi Minh Hoa 副校長代表致歡迎詞，同時指出環境教育對改善環境問題的重要性，也期待未來能我國學校有更多的交流；駐越南臺北經濟與文化辦事處石瑞琦大使也應邀出席開幕式，石大使以在越南的觀察經驗分享，解析我國與越南未來在各種領域強化合作互助關係的必然趨勢；而越南自然資源與環境部自然資源與環境資訊傳播中心 Vu Minh Ly 副處長對參加「2019 年臺越環境教育青年雙邊交流計畫」的我方代表表示感謝，並表達越南對強化區域和國際環境合作之期望。本署綜合計畫處吳珮瑜副處長則表示，國際的交流和合作是必然且必要的，期望透過本次活動，讓不同社會文化背景的學員互相進行環境議題的討論與交流，也促進年輕世代對環境議題的重視和參與。

4. 本次交流活動提供我國及越南學員彼此學習和分享環境議題因應方案的機會，即使雙方學員具有不同的文化和學術背景，因為立基於環境教育議題，從問題的覺知、資訊的彙整、方案的創造，建立起彼此的交流基礎。而在交流會議中，學員也積極針對近年全球重大環境議題（如塑膠廢棄物、動物保護、水資源利用、氣候變遷衝擊等）進行討論與回應，從不同的社會文化脈絡出發，採取之環境議題回應方案、實踐環境教育的模式和重點各有差異，但從多元角度來看，相關討論在澄清環境問題的同時，也將有助強化學員對環境教育跨國際、全球性觀點的解析能力。
5. 透過越南學校的協助安排，我國交流團人員於 8 月 21 日前往位於紅河出海口，擁有約 7,100 公頃紅樹林的春水國家公園進行戶外學習。春水國家公園具有特別的自然保育和社會人文價值，是東南亞地區第一個加入拉姆薩國際濕地公約的濕地。春水國家公園有超過百種植物，提供 500 多種底棲生物和浮游動物食物和棲地，其豐富的环境資源，是眾多鳥類及動物的居留地，也是候鳥的重要補給站，對維護生物多樣性具重要地位；而在人文方面，春水國家公園更是擔任延續紅河孕育河內市文明發展的角色，在地居民致力於生態友善與永續農林漁牧業的實踐，讓出海口的紅樹林區也具有極大的經濟價值。本次實地參訪行程都讓學員對紅樹林的自然保育、當地社區與自然共存的方式有更為具體的瞭解。

6. 參與本次交流活動的我國學員皆為第一次到訪越南，因此我國「駐越南代表處」也特別於 8 月 22 日由石瑞琦大使及教育組李明組長親自接待我國代表團員，透過與代表處的對話，讓學員更進一步認識我國在越南的外交工作重點和發展趨勢，對瞭解臺越雙邊關係的現況和後續合作展望有更深的體認。此外，我國代表團 8 月 23 日亦拜會越南「自然資源與環境部-自然資源與環境資訊傳播中心」，透過該中心的簡報，讓學員進一步認識越南政府目前所重視的環境議題，以及處理環境問題的政策方向及其推行中的環境教育內容。
7. 透過本次交流機會，本署吳珮瑜副處長也就越南學者關切的臺灣垃圾處理、資源回收、水污染防治及空氣污染防制等議題，就我國的政策及成效加以說明，越南學者對於我國的成就相當佩服，對於我們的資源回收成效、垃圾處理費採用垃圾袋收費、都市雨污水分流、事業廢水管制及各項空污監測等都表現極高的興趣，希望能更進一步瞭解學習。

（二）心得建議

1. 多位學員表示本次有機會可以赴越南進行環境教育交流，透過親自訪問越南來實際瞭解越南的環境現況，並認識越南的文化、歷史及越南高等教育的素質，增進自己對越南的瞭解。在交流過程中，除了開拓學員新的眼界，也有助於學員對自我學習狀況的省思和期許。
2. 未來辦理環境教育交流活動之建議：
 - （1）本次交流工作坊議程皆為全日，學員們多集中在進行學術的交流，對於越南的實地環境及人文未有充分考察瞭解的機會。建議未來辦理相關環境教育交流行程時，可改為半日展演報告，半日至學校或是鄰近重要環境教育場域進行實地參訪。採取的方式，在兼顧學員人身安全考量下，或許能商請交流方師生擔任導引人員，帶領學員以分組方式進行城市環境探索，除增加雙邊互動機會外，亦可增加我國學員透過親身體會，瞭解當地環境及社會人文，開拓視野。

(2) 本次每所學校 12 名我方學員皆於進行展演，建議未來可依照展演議題採取輪流的方式進行主題報告，將議程作更佳的調配；同時交流工作坊地點可集中於一處辦理，每日配合不同主題進行雙邊議題展示與交流。如此可以讓雙邊師生有更多時間進行深入的討論與交流。

目錄

壹、前言.....	1
貳、出國人員及行程.....	2
參、出國內容.....	6
一、2019年臺越環境教育青年雙邊交流.....	6
二、春水國家公園戶外學習.....	20
三、拜會駐越南臺北經濟文化辦事處.....	22
四、參訪自然資源與環境部自然資源與環境資訊傳播中心.....	22
肆、行程成果評估與建議.....	23

圖目錄

圖 1、於越南國家大學-社會科學與人文大學的交流活動	16
圖 2、於越南國家大學-自然科學大學的交流活動	18
圖 3、於河內自然資源與環境大學的交流活動.....	20
圖 4、春水國家公園戶外學習.....	21
圖 5、拜會駐越南臺北經濟文化辦事處.....	22
圖 6、參訪越南自然資源與環境部-自然資源與環境資訊傳播中心	22

表目錄

表 1、出國人員及機關.....	2
表 2、出國行程.....	4
表 3、臺越環境教育青年雙邊交流參與人員.....	6
表 4、臺越環境教育青年雙邊交流 8 月 19 日議程.....	11
表 5、臺越環境教育青年雙邊交流 8 月 20 日議程.....	12
表 6、臺越環境教育青年雙邊交流 8 月 22 日議程.....	13

附件

一、新聞刊登.....	26
二、學生展演資料.....	35

壹、前言

近年來東南亞區域面對世界市場開放並進行社會轉型，讓東南亞地區社會、經濟歷經重大改變。在繁榮發展的同時，自然資源過度開發，在湄公河三角洲開墾濕地作為水產養殖場，以及為經濟作物種植坡地土地都造成了環境危機；由各種工業產生、未經處理的固體廢物、空氣污染物、廢水排放和有害物質也損害了其敏感的生態系統。更甚者，來自國際策略式投資，也只為牟取暴利而建立高污染的工業和化學產業，完全不顧及社會成本平衡，讓讓地區的環境更形惡化。

為了促進我國青年學子瞭解環境保護知識及我國重大環境保護政策，並發掘在地環境問題、與試圖解決環境問題，並進一步與東南亞國家進行環境教育交流，本署先行於國內對 30 位 35 歲以下，對環境教育有興趣的青年學子，進行為期 3 天的培訓，並於培訓後選出 12 位環境教育青年大使，和行政院環境保護署代表 2 名、隨行 3 位教授與助理組成團隊，於 8 月下旬赴越南河內，與越南國家大學-社會科學與人文大學、越南國家大學-自然科學大學、河內自然資源與環境大學 3 個學校的教師和青年學子、環境教育專業人士、非政府組織成員等進行第一次的跨國環境教育交流，以環境教育外交鞏固與友邦情誼、並與我國及越南的產官學界互動。

就永續的角度來看，每個人都只是地球的過客，將健康、美好的環境傳給下一代，是無可逃避的責任。越南為我國推動環境教育合作重要夥伴之一，且配合國家新南向政策，本署期望能透過培訓大專院校及社會組織層級的環境教育團隊進行國際交流，強化我國及越南的環境教育夥伴關係，同時，也可作為往後與其他國家或區域建立環境教育合作網絡的示範。

貳、出國人員及行程

本次代表團由環保署綜計處吳珮瑜副處長帶領，團員含環保署綜計處薦任科員林倩如、國立東華大學越南臺灣研究中心王鴻濬教授、國立臺灣師範大學環境教育研究所張子超教授、國立臺中教育大學科學教育及應用學系環境教育及管理碩士班林素華副教授、環科工程顧問公司陳倍倫專案組長、國立東華大學越南臺灣研究中心柯慧雯專案助理，以及 12 位參與學員（國立東華大學王詩淳學員、花蓮縣環頸雉的家永續發展協會田慧安學員、國立臺灣師範大學何倚帆學員、國立中興大學林立學員、國立東華大學林佩君學員、國立虎尾科技大學柯怡均學員、國立屏東科技大學張軒綸學員、國立東華大學陳思好學員、花蓮縣樸門永續生活協會董盈君學員、國立清華大學賴宜蓮學員、國立東華大學謝芷昕學員、國立東華大學簡易學員）共 19 人（出國人員詳列於表 1）。

出國期間為 108 年 8 月 18 日至 108 年 8 月 23 日，共計 6 日，出國行程內容重點包含 8 月 19 日、20 日及 22 日之 3 場次臺越環境教育青年雙邊交流，並安排 8 月 21 日至春水國家公園進行戶外學習、8 月 22 日拜會駐越南臺北經濟與文化辦事處及 8 月 23 日參訪越南「自然資源與環境部-自然資源與環境資訊傳播中心」，行程進行內容如表 2。

表 1、出國人員及機關

中英文姓名	機關（構）名稱	職稱
吳珮瑜 Pei-Yu Wu	行政院環境保護署 綜合計畫處	副處長
林倩如 Chien-Ju Lin	行政院環境保護署 綜合計畫處	薦任科員
王鴻濬 Hurng-Jyuhn Wang	國立東華大學 越南臺灣研究中心	主任
張子超 Tzu-Chau Chang	國立臺灣師範大學 環境教育研究所	教授
林素華 Su-Hwa Lin	國立臺中教育大學 科學教育及應用學系 環境教育及管理碩士班	副教授

中英文姓名	機關（構）名稱	職稱
陳倍倫 Pei-Lun Chen	環科工程顧問公司	專案組長
柯慧雯 Hui-Wen Ko	國立東華大學 越南臺灣研究中心	專案助理
王詩淳 Shih-Chun Wang	國立東華大學	學員
田慧安 Hui-An Tian	花蓮縣環頸雉的家 永續發展協會	學員
何倚帆 Yi-Fan Ho	國立臺灣師範大學	學員
林立 Li Lin	國立中興大學	學員
林佩君 Pei-Chun Lin	國立東華大學	學員
柯怡均 Yi-Jun Ke	國立虎尾科技大學	學員
張軒綸 Hsuan-Lun Chang	國立屏東科技大學	學員
陳思妤 Sih-Yu Chen	國立東華大學	學員
董盈君 Yin-Chun Tung	花蓮縣樸門永續 生活協會	學員
賴宜蓮 Yi-Lien Lai	國立清華大學	學員
謝芷昕 Chih-Hsin Hsieh	國立東華大學	學員
簡易 Yi Chien	國立東華大學	學員

表 2、出國行程

日期	時間	行程
8/18 (日)	08:25-10:35	啟程前往越南河內
	10:35-12:00	辦理入境手續、搭車前往飯店
	14:00-15:00	辦理入住手續、確認房況及旅館活動動線
	15:00-17:00	迎賓晚宴會場場勘／學員展演準備
8/19 (一)	09:00-16:00	臺越環境教育青年雙邊交流第 1 場次 VNU, University of Social Sciences and Humanities (越南國家大學-社會科學與人文大學)
	09:10-09:30	開幕式及合照
	09:30-10:20	臺灣學生代表展演 Panel 1: Culture and Participation
	10:50-11:40	越南學生代表展演 Panel 2: Research Topic: Cultural Diversity
	13:00-13:50	臺灣學生代表展演 Panel 3: Nature Conservation
	13:50-14:40	越南學生代表展演 Panel 4: Research Topic: Natural Conservation
	15:00-15:50	臺灣學生代表展演 Panel 5: Recycling Economy and Climate Change
	15:50-16:00	綜合座談
18:00-21:00	晚宴	
8/20 (二)	09:00-16:00	臺越環境教育青年雙邊交流第 2 場次 VNU, University of Sciences (越南國家大學-自然科學大學)
	09:10-09:30	開幕式及合照
	09:30-10:20	臺灣學生代表展演 Panel 1: Recycling Economy and Climate Change
	10:50-11:40	越南學生代表展演 Panel 2: Research Topic: Recycling Economy
	13:00-13:50	臺灣學生代表展演 Panel 3: Culture and Participation

日期	時間	行程
	13:50-14:40	越南學生代表展演 Panel 4: Research Topic: Air Pollution in Vietnam: Current Status and Mitigation Strategies
	15:00-15:50	臺灣學生代表展演 Panel 5: Nature Conservation
	15:50-16:00	綜合座談
8/21 (三)	07:00-09:00	前往春水國家公園 (Xuan Thuy National Park)
	09:00-17:00	春水國家公園戶外學習
8/22 (四)	09:00-15:00	臺越環境教育青年雙邊交流第3場次 Hanoi University of Natural Resources and Environment (河內自然資源與環境大學)
	09:10-09:30	開幕式及合照
	09:30-10:20	臺灣學生代表展演 Panel 1: Culture and Participation
	10:40-11:30	越南學生代表展演 Panel 2/Research Topic: Community Participation
	11:40-12:30	臺灣學生代表展演 Panel 3: Nature Conservation
	13:30-14:10	越南學生代表展演 Panel 4/Research Topic: Climate Change
	14:10-14:50	臺灣學生代表展演 Panel 5: Recycling Economy and Climate Change
	14:50-15:00	綜合座談
	15:30-17:00	拜會駐越南臺北經濟文化辦事處
8/23 (五)	09:10-11:30	環境教育交流— 自然資源與環境部自然資源與環境資訊傳播中心 (Center for Natural Resources and Environment Communication (CNREC), Ministry of Natural Resources and Environment)
	15:30-21:25	辦理搭機程序、返回臺灣

參、出國內容

一、2019 年臺越環境教育青年雙邊交流

本署首度辦理「2019 年臺越環境教育青年雙邊交流」，透過國立東華大學越南臺灣研究中心的協助辦理，與越南國家大學-社會科學與人文大學、越南國家大學-自然科學大學、河內自然資源與環境大學及越南自然資源與環境部-自然資源與環境資訊傳播中心共同合作，進行 3 天環境教育主題交流。臺越雙方學生分別就當地關注的環境議題進行資訊交流，臺灣學員分別展演氣候變遷、生態保育、循環經濟、文化保存、社區參與等五大環境教育議題的教育推動方案，越南 3 所大學學生所進行的環境教育方案主題，則分別為文化多樣性、自然保育、循環經濟、空氣污染、社區參與和氣候變遷。參與本次雙邊交流的師長及學員詳如表 3。

表 3、臺越環境教育青年雙邊交流參與人員

姓名	國家 (國籍/任職地)	職稱/單位
吳珮瑜	臺灣	副處長/環保署綜計處 Deputy Director General/ Environmental Protection Administration- Taiwan
林倩如	臺灣	薦任科員/環保署綜計處 Senior Officer/ Environmental Protection Administration- Taiwan
王鴻濬	臺灣	教授/國立東華大學 Professor/ National Dong Hwa University
林素華	臺灣	副教授/國立臺中教育大學 Associate Professor/ National Taichung University of Education
張子超	臺灣	教授/國立師範大學 Professor/ National Taiwan Normal University

姓名	國家 (國籍/任職地)	職稱/單位
陳倍倫	臺灣	專案組長/環科工程顧問公司 Project Supervisor/ Environmental Science Technology Consultants Corporation
柯慧雯	臺灣	專案助理/國立東華大學 Assistant/ National Dong Hwa University
王詩淳	臺灣	學員/國立東華大學 Student/ National Dong Hwa University
田慧安	臺灣	學員/花蓮縣環頸雉的家永續發展協會 Student/ Sustainable Development Association of Ring-Necked Pheasant's Home in Hua-Lian County
何倚帆	臺灣	學員/國立台灣師範大學 Student/ National Taiwan Normal University
林立	臺灣	學員/國立中興大學 Student/ National Chung Hsing University
林佩君	臺灣	學員/國立東華大學 Student/ National Dong Hwa University
柯怡均	臺灣	學員/國立虎尾科技大學 Student/ National Formosa University
張軒綸	臺灣	學員/國立屏東科技大學 Student/ National Pingtung University of Science and Technology
陳思妤	臺灣	國立東華大學 Student/ National Dong Hwa University
董盈君	臺灣	學員/花蓮縣樸門永續生活協會 Student/ Hualien Permaculture Association
賴宜蓮	臺灣	學員/國立清華大學 Student/
謝芷昕	臺灣	學員/國立東華大學 Student/ National Dong Hwa University

姓名	國家 (國籍/任職地)	職稱/單位
簡易	臺灣	學員/國立東華大學 Student/ National Dong Hwa University
Hoang Ba Thinh	越南	教授/越南國家大學-社會科學與人文大學 Professor/ VNU, University of Social Sciences and Humanities
Nguyen Tuan Anh	越南	副教授/越南國家大學-社會科學與人文大學 Associate Professor/VNU, University of Social Sciences and Humanities
Bui Nhat Linh	越南	學員/越南國家大學-社會科學與人文大學 Student/VNU, University of Social Sciences and Humanities
Nguyen Thi Huong Giang	越南	學員/越南國家大學-社會科學與人文大學 Student/VNU, University of Social Sciences and Humanities
Bui Thi Minh Thuy	越南	學員/越南國家大學-社會科學與人文大學 Student/VNU, University of Social Sciences and Humanities
Nguyen Thi Kim Nhung	越南	博士/越南國家大學-社會科學與人文大學 Doctor/VNU, University of Social Sciences and Humanities
Tran Thi Thu Oanh	越南	學員/越南國家大學-社會科學與人文大學 Student/VNU, University of Social Sciences and Humanities
Nguyen Ngoc Oanh	越南	學員/越南國家大學-社會科學與人文大學 Student/VNU, University of Social Sciences and Humanities
Nguyen Thi Tam	越南	學員/越南國家大學-社會科學與人文大學 Student/VNU, University of Social Sciences and Humanities
Pham Thi Thuy	越南	博士/越南國家大學-自然科學大學 Doctor/VNU, University of Sciences

姓名	國家 (國籍/任職地)	職稱/單位
Do Thuy An	越南	學員/越南國家大學-自然科學大學 Student/VNU, University of Sciences
Nguyen Thuy Linh	越南	學員/越南國家大學-自然科學大學 Student/VNU, University of Sciences
Do Thi Loan	越南	學員/越南國家大學-自然科學大學 Student/VNU, University of Sciences
Hoang Anh Le	越南	博士/越南國家大學-自然科學大學 Doctor/VNU, University of Sciences
Hoang Tung Duong	越南	學員/越南國家大學-自然科學大學 Student/VNU, University of Sciences
Pham Thuy Hanh	越南	學員/越南國家大學-自然科學大學 Student/VNU, University of Sciences
Duong Khanh Linh	越南	學員/越南國家大學-自然科學大學 Student/VNU, University of Sciences
Nguyen Viet Thanh	越南	學員/越南國家大學-自然科學大學 Student/VNU, University of Sciences
Trinh Thien Trang	越南	學員/越南國家大學-自然科學大學 Student/VNU, University of Sciences
Tran Ngoc Huan	越南	講師/河內自然資源與環境大學 Lecturer/Hanoi University of Natural Resources and Environment
Bui Thanh HUYEN	越南	學員/河內自然資源與環境大學 Student/Hanoi University of Natural Resources and Environment
Ninh Thi Kieu ANH	越南	學員/河內自然資源與環境大學 Student/Hanoi University of Natural Resources and Environment
Nguyen Thanh Duc HANH	越南	學員/河內自然資源與環境大學 Student/Hanoi University of Natural Resources and Environment

姓名	國家 (國籍/任職地)	職稱/單位
Tong Thi My Thi	越南	講師/河內自然資源與環境大學 Lecturer/Hanoi University of Natural Resources and Environment
Nguyen Linh PHUONG	越南	學員/河內自然資源與環境大學 Student/Hanoi University of Natural Resources and Environment
Bui Hai VAN	越南	學員/河內自然資源與環境大學 Student/Hanoi University of Natural Resources and Environment
Nguyen Tuan MINH	越南	學員/河內自然資源與環境大學 Student/Hanoi University of Natural Resources and Environment

(一) 交流目標

1. 建立臺灣和越南的環境教育網絡，並促進可持續發展教育（ESD）領域的合作機會。
2. 為臺灣、越南雙方重視之「氣候變遷」、「生態保育」、「循環經濟」、「文化保存」及「社區參與」5項環境教育議題制定合作計畫，建構可分享最佳實踐方案、發揚相關倡議精神的場域。
3. 建立可供其他南亞國家參照、使用的環境教育交流模式。

(二) 交流議程

本次交流共有 3 個場次，分別於 8 月 19 日、20 日及 22 日進行，詳細議程請見表 4 至表 6。

表 4、臺越環境教育青年雙邊交流 8 月 19 日議程

時間	行程
08:00-09:00	前往 VNU, University of Social Sciences and Humanities (越南國家大學-社會科學與人文大學)
09:00-16:00	臺越環境教育青年雙邊交流第一場次
09:00-09:10	報到
09:10-09:30	開幕式及合照
09:30-10:20	臺灣學生代表展演 Panel 1: Culture and Participation 指導老師：王鴻濬老師、張子超老師、林素華老師 Lai, Yi-Lien (賴宜蓮) Tian, Hui-An (田慧安) Chang, Hsuan-Lun (張軒綸) Ke, Yi-Jun (柯怡均)
10:20-10:50	茶敘
10:50-11:40	越南學生代表展演 Panel 2/Research Topic: Cultural Diversity Supervisor: Assoc. Prof. Nguyen Tuan Anh Bui Nhat Linh Nguyen Thi Huong Giang Bui Thi Minh Thuy
11:40-13:00	午餐時間
13:00-13:50	臺灣學生代表展演 Panel 3: Nature Conservation 指導老師：王鴻濬老師、張子超老師、林素華老師 Lin, Pei-Chun (林佩君) Tung, Yin-Chun (董盈君) Lin, Li (林立) Chen, Sih-Yu (陳思妤)
13:50-14:40	越南學生代表展演 Panel 4/Research Topic: Natural Conservation Supervisor: Dr. Nguyen Thi Kim Nhung Tran Thi Thu Oanh Nguyen Ngoc Oanh Nguyen Thi Tam
14:40-15:00	茶敘
15:00-15:50	臺灣學生代表展演 Panel 5: Recycling Economy and Climate Change 指導老師：王鴻濬老師、張子超老師、林素華老師 Chien, Yi (簡易) Ho, Yi-Fan (何倚帆) Wang, Shih-Chun (王詩淳) Hsieh, Chih-Hsin (謝芷昕)
15:50-16:00	綜合座談
18:00-21:00	晚宴

表 5、臺越環境教育青年雙邊交流 8 月 20 日議程

時間	行程
08:00-09:00	前往 VNU, University of Sciences (越南國家大學-自然科學大學)
09:00-16:00	臺越環境教育青年雙邊交流第二場次
09:00-09:10	報到
09:10-09:30	開幕式及合照
09:30-10:20	臺灣學生代表展演 Panel 1: Recycling Economy and Climate Change 指導老師：王鴻濬老師、張子超老師、林素華老師 Chien, Yi (簡易) Ho, Yi-Fan (何倚帆) Wang, Shih-Chun (王詩淳) Hsieh, Chih-Hsin (謝芷昕)
10:20-10:50	茶敘(Coffee Break)
10:50-11:40	越南學生代表展演 Panel 2/Research Topic: Recycling Economy Supervisor: Dr. Pham Thi Thuy Do Thuy An Nguyen Thuy Linh Do Thi Loan
11:40-13:00	午餐時間
13:00-13:50	臺灣學生代表展演 Panel 3: Culture and Participation 指導老師：王鴻濬老師、張子超老師、林素華老師 Lai, Yi-Lien (賴宜蓮) Tian, Hui-An (田慧安) Chang, Hsuan-Lun (張軒綸) Ke, Yi-Jun (柯怡均)
13:50-14:40	越南學生代表展演 Panel 4/Research Topic: Air Pollution in Vietnam: Current Status and Mitigation Strategies Supervisor: Dr. Hoang Anh Le Hoang Tung Duong Pham Thuy Hanh Duong Khanh Linh Nguyen Viet Thanh Trinh Thien Trang
14:40-15:00	茶敘(Coffee Break)
15:00-15:50	臺灣學生代表展演 Panel 5: Nature Conservation 指導老師：王鴻濬老師、張子超老師、林素華老師 Lin, Pei-Chun (林佩君) Tung, Yin-Chun (董盈君) Lin, Li (林立) Chen, Sih-Yu (陳思好)
15:50-16:00	綜合座談 張子超老師、Professor Hoang Ba Think

表 6、臺越環境教育青年雙邊交流 8 月 22 日議程

時間	行程
08:00-09:00	前往 Hanoi University of Natural Resources and Environment(河內自然資源與環境大學)
09:00-15:00	臺越環境教育青年雙邊交流第三場次
09:00-09:10	報到
09:10-09:30	開幕式及合照
09:30-10:20	臺灣學生代表展演 Panel 1: Culture and Participation 指導老師：王鴻濬老師、張子超老師、林素華老師 Lai, Yi-Lien (賴宜蓮) Tian, Hui-An (田慧安) Chang, Hsuan-Lun (張軒綸) Ke, Yi-Jun (柯怡均)
10:40-11:30	茶敘
09:30-10:20	越南學生代表展演 Panel 2/Research Topic: Community Participation Supervisor: Mr. Tran Ngoc Huan Bui Thanh HUYEN Ninh Thi Kieu ANH Nguyen Thanh Đuc HANH
11:40-12:30	臺灣學生代表展演 Panel 3: Nature Conservation 指導老師：王鴻濬老師、張子超老師、林素華老師 Lin, Pei-Chun (林佩君) Tung, Yin-Chun (董盈君) Lin, Li (林立) Chen, Sih-Yu (陳思妤)
12:30-13:30	午餐時間
13:30-14:10	越南學生代表展演 Panel 4/Research Topic: Climate Change Supervisor: Mrs. Tong Thi My Thi Nguyen Linh PHUONG Bui Hai VAN Nguyen Tuan MINH
14:10-14:50	臺灣學生代表展演 Panel 5: Recycling Economy and Climate Change 指導老師：王鴻濬老師、張子超老師、林素華老師 Chien, Yi (簡易) Ho, Yi-Fan (何倚帆) Wang, Shih-Chun (王詩淳) Hsieh, Chih-Hsin (謝芷昕)
14:50-15:00	綜合座談
15:30-17:00	拜會駐越南臺北經濟文化辦事處

（三）交流討論內容

1. 第 1 場：越南國家大學-社會科學與人文大學

本次一系列的交流活動，由在越南國家大學-社會科學與人文大學進行的場次打開序幕。越南國家大學社會科學與人文大學 Tran Thi Minh Hoa 副校長代表致歡迎詞，同時指出環境教育對改善環境問題的重要性，也期待未來能我國學校有更多的交流；駐越南臺北經濟與文化辦事處石瑞琦大使也應邀出席開幕式，石大使以在越南的觀察經驗分享，解析我國與越南未來在各種領域強化合作互助關係的必然趨勢；而越南自然資源與環境部自然資源與環境資訊傳播中心 Vu Minh Ly 副處長對參加「2019 年臺越環境教育青年雙邊交流計畫」的我方代表表示感謝，並表達越南對強化區域和國際環境合作之期望。本署綜合計畫處吳珮瑜副處長則表示，國際的交流和合作是必然且必要的，期望透過本次活動，讓不同社會文化背景的學員互相進行環境議題的討論與交流，也促進年輕世代對環境議題的重視和參與。

在社會科學與人文大學交流活動中，臺灣、越南學生展演的環境教育議題分別為：

（1）文化保存與社區參與（臺灣）

以農村生活的環境關係為基礎探討人、環境、農產的故事，包括：分享生活中的農村生活經驗和觀察，從農耕體驗中找尋自我族群文化認同定位，現代科技為農業發展帶來的創新改變，以及個人參與環境保護工作後的經驗省思。

（2）文化對環境的影響（越南）

從越南的五大地理特色區，解析其不同地理特色所形塑的族群文化及產業狀況發展。包括：北部山地及內陸區的梯田文化、最具悠久歷史文化底蘊的紅河三角洲、以漁業為主的中北及中南部海岸區、具豐富森林資源且族群多元的中央高原區、漁米之鄉的東南及湄公河三角洲區。各地區在朝向快速現代化發展的過程，也同時遭受著各種污染的問題，而環境教育的推動，可能是維繫這些多元、但共同組成越南之文化存續的關鍵所在。

（3）自然保育（臺灣）

從臺灣近年來十分盛行的有機農業反思「有機」的初衷，回歸對環境友善的農業生產方式，思考水源資源、土地資源的維護，還有對生態系統

中每個生物及生命的尊重；從特定的生物（蜜蜂、石虎）面臨的生存危脅，連結其所扮演的生態系角色，延申生物物種多樣化對於維繫生態平衡的重要性；最後連結至生態保育與原住民狩獵文化保存的平衡探討。

（4）海洋生態系保育（越南）

越南擁有約 3,260 公里長的海岸線，從保育需求、現況分析及問題、解決方案的提出，規劃與臺灣的合作連結。越南海岸地形多變，造就豐富多樣的海洋生物樣貌。但海洋生態系統平衡也正遭受氣候變遷、污染等各式威脅，尤其人口的增長帶來的發展壓力更是沈重。面對問題，除了在國內加強環境管理、投入海洋保育資源、喚醒公眾海洋保育意識之外，也期望能與更多的海洋國家（臺灣）進行共同的海洋污染控制及監控合作。

（5）循環經濟與氣候變遷（臺灣）

在現代生活中，大量的塑膠製品為生活帶來了便利，但無所不在的塑膠，不僅成為生態系統中的難解習題，更以難以察覺的方式成為一種水質污染源；水資源受到各種污染威脅，氣候變遷的衝擊讓水資源更形有限，乾淨的水資源將會成為稀有資源，認識水污染，將是保護水資源第一步；而保育自然的意識建立，或可從直接的體驗開始，由來自自然現場的感動觸發；練習不製造「垃圾」，回歸對「資源」的愛惜使用，則是對環境友善的行為落實開始。



全體學員於越南國家大學-社會科學與人文大學合照



本署綜合計畫處吳珮瑜副處長致詞



越南國家大學社會科學人文大學副校長
Ms. Tran Thi Minh Hoa 致歡迎詞



駐越南代表處石瑞琦大使致詞



越南自然資源與環境部自然資源與環境傳播中心
Vu Minh Ly 副處長致詞



我國學員進行環境教育主題方案展演 I



我國學員進行環境教育主題方案展演 II



越南學員進行環境教育主題方案展演



雙方學員對環境教育主題方案展演內容作討論

圖 1、於越南國家大學-社會科學與人文大學的交流活動

2. 第 2 場：越南國家大學-自然科學大學

自然科學大學與前一場次交流之社會科學與人文大學同屬越南國家大學，但研究及教學取向不同，因此，在本場次的交流中，臺灣學員的環境教育方案展演順序作了部分調整。本署綜合計畫處吳珮瑜副處長表示，越南與臺灣在環境污染防治方面，已有長久的交流合作經驗，但要讓對環境保護的意識深植人心、成為社會共識，還是要回歸環境教育的推動，因此，才會在今年進行第一次的環境教育交流，以青年學子為對象，培植社會重視環境保護、環境教育的力量。

(1) 臺灣學員共進行 3 場次環境教育方案展演，以「循環經濟與氣候變遷」議題開始，接著為文化保存、社區參與議題，最後則為生態保育議題。

(2) 越南學員的展演主題，則為循環經濟和空氣污染。

I. 循環經濟：主題為研究使用紅泥及鐵化合物，淨化地下水、移除水中的砷元素，採用實驗方式證明此一淨水系統是可行，且使用的原料對環境友善，但仍受限於消費者對市場機制的價格、品牌迷思，未來對公眾的推廣是一大挑戰，也或許是環境教育的另一著力點。

II. 空氣污染：從越南空氣污染的現況，分析空氣污染的來源和污染物特質，提出當前可能的空氣污染控制方式、防治科技的應用，還有國家對空氣污染的因應策略、國際公約簽署和承諾，乃至地方層級的減緩空氣污染方案措施。總體而言，越南的空氣污染情況與其他國家相較可能較不嚴重，但仍需要政府及社會的關注和支持，以期在追求經濟發展的同時保有良好的空氣品質。



全體學員於越南國家大學-自然科學大學合照



我國學員進行環境教育主題方案展演實驗示範



越南學員進行環境教育主題方案展演

張子超教授進行研討會討論引導

本署綜合計畫處吳珮瑜副處長針對討論議題
發表評論

我國學員對越南方學生提出議題疑問進行回應

圖 2、於越南國家大學-自然科學大學的交流活動

3. 第 3 場：河內自然資源與環境大學

河內自然資源與環境大學設置於環境資源部下，學校體系比較特別。本署綜合計畫處吳珮瑜副處長表示，環境教育是一個跨學門、跨領域的學科，學習如何使用行為科學的方法和工具做環境議題的溝通是其重點。此次的交流，除了在學術上互相了解，還望能透過這樣的機會對越南有更進一步的了解，讓下一世代能有更好的互動和合作。

(1) 臺灣學員進行 3 場次環境教育方案展演，從文化保存和社區參與議題開始，接著為生態保育議題，最後則為循環經濟與氣候變遷議題。

(2) 越南學員的展演主題，則為社區參與和氣候變遷。

I. 社區參與：應用公民科學方式進行對 To Lich River 的水質監測。
越南河內市區水污染日趨嚴重，不嚴謹的管理制度、缺乏責任的

企業、人們對於環境保護意識的缺少，以及水質資料的缺乏都是造成此問題的重要因素。期望透過公民科學家的方式，藉由簡單的手機軟體，讓當地居民自發性的參與蒐集相關生活環境資訊以監控環境品質的行動，喚起民眾對於水資源保護的意識。

- II. 氣候變遷：越南是全球自然災害前 10 名的國家，又有 1/4 的人口生活在校園體系中，面對氣候變遷帶來的環境災害挑戰，校園安全架構的議題更顯重要。學校硬體設備的改善有助於減少結構性的損害，但要如何確認校園的安全呢？此方案參考已在許多國家運行之校園安全架構，設計出適合越南的版本，並應用 Chuong My 區的學校作為實證案例，調整出適合越南校園的評估標準，以助學校在面臨氣候變遷災害威脅下找出調適之道。



全體學員於河內自然資源與環境大學合照



臺灣學員使用故事箱作環境教育主題方案展演



臺灣學員利用簡易教具示範環境教育主題方案



越南學員進行環境教育主題方案展演



越南學員與臺灣學員進行教具內容討論

臺灣與越南雙方師長對環境議題進行討論

圖 3、於河內自然資源與環境大學的交流活動

(四) 本次會議關鍵重點與結論彙整

1. 本次交流活動提供我國及越南學員彼此學習和分享環境議題因應方案的機會，即使雙方學員具有不同的文化和學術背景，因為立基於環境教育議題，從問題的覺知、資訊的彙整、方案的創造，建立起彼此的交流基礎。而在交流會議中，學員也積極針對近年全球重大環境議題（如塑膠廢棄物、動物保護、水資源利用、氣候變遷衝擊等）進行討論與回應，從不同的社會文化脈絡出發，採取之環境議題回應方案、實踐環境教育的模式和重點各有差異，但從多元角度來看，相關討論在澄清環境問題的同時，也將有助強化學員對環境教育跨國際、全球性觀點的解析能力。
2. 透過本次交流機會，本署吳珮瑜副處長也就越南學者關切的臺灣垃圾處理、資源回收、水污染防治及空氣污染防制等議題，就我國的政策及成效加以說明，越南學者對於我國的成就相當佩服，對於我們的資源回收成效、垃圾處理費採用垃圾袋收費、都市雨污水分流、事業廢水管制及各項空污監測等都表現極高的興趣，希望能更進一步瞭解學習。

二、春水國家公園戶外學習

春水國家公園具有特別的自然保育和社會人文價值，是東南亞地區第一個加入拉姆薩國際濕地公約的濕地。春水國家公園有超過百種植物，提供 500 多種底棲生物和浮游動物食物和棲地，其豐富的環境資源，是眾多鳥類及動物的居留地，也是候鳥的重要補給站，對維護生物多樣性具重要地位；而在人文方面，春水國家公園更是擔任延續紅河孕育河內市文明發展的角色，

在地居民致力於生態友善與永續農林漁牧業的實踐，讓出海口的紅樹林區也具有極大的經濟價值。本次實地參訪行程都讓學員對紅樹林的自然保育、當地社區與自然共存的方式有更為具體的瞭解。

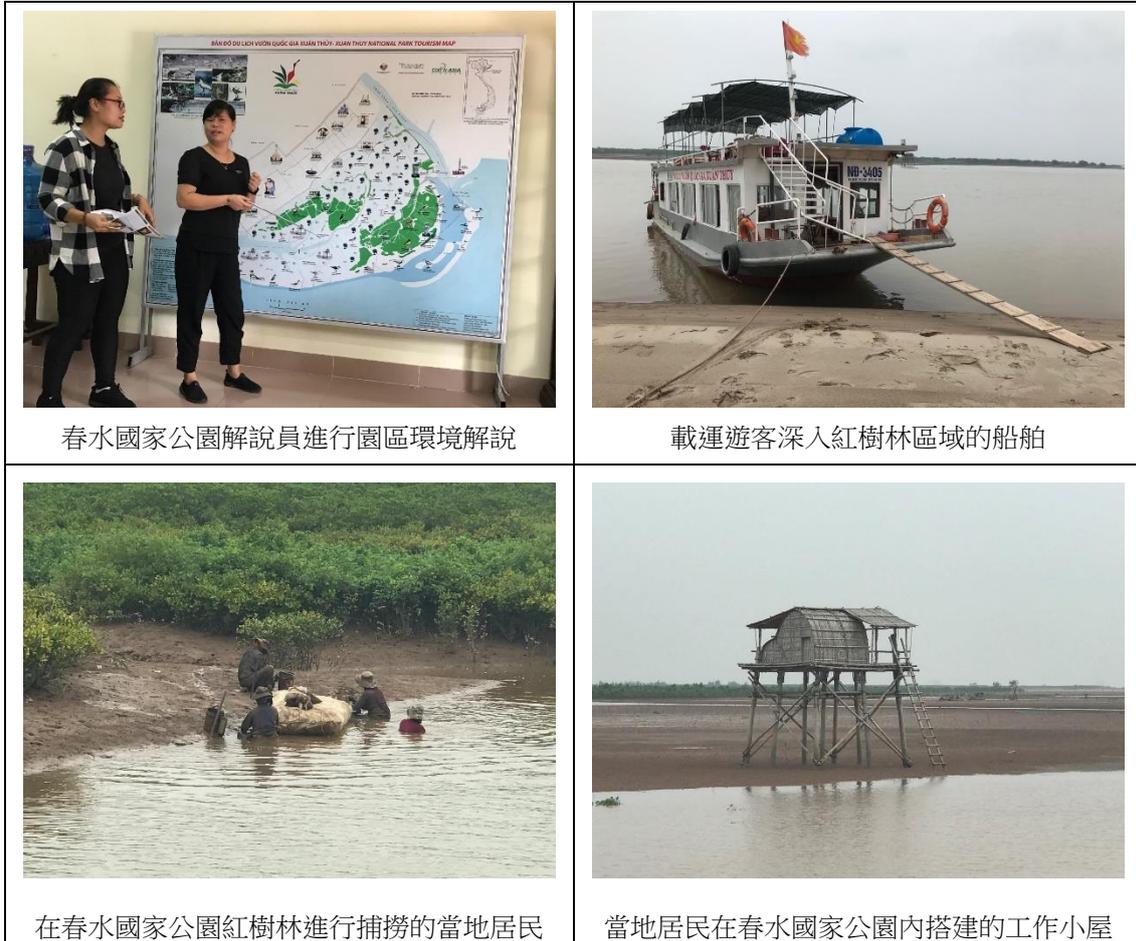


圖 4、春水國家公園戶外學習

三、拜會駐越南臺北經濟文化辦事處

由石瑞琦大使及教育組李明組長親自接待我國代表團員，透過與代表處的對話，讓學員更進一步認識我國在越南的外交工作重點和發展趨勢，對瞭解臺越雙邊關係的現況和後續合作展望有更深的體認。



圖 5、拜會駐越南臺北經濟文化辦事處

四、參訪自然資源與環境部自然資源與環境資訊傳播中心

我國代表團 8 月 23 日亦參訪越南「自然資源與環境部-自然資源與環境資訊傳播中心」，透過該中心的簡報，讓學員進一步認識越南政府目前所重視的環境議題，以及處理環境問題的政策方向及其推行中的環境教育內容。



圖 6、參訪越南自然資源與環境部-自然資源與環境資訊傳播中心

肆、行程成果評估與建議

（一）行程成果評估

1. 本署首次辦理「臺越環境教育青年雙邊交流」活動，在本署、越南國家大學-社會科學與人文大學、越南國家大學-自然科學大學、河內自然資源與環境大學及越南自然資源與環境部-自然資源與環境資訊傳播中心共同合作下，順利辦理完成。本次活動參與人員包括本署代表 2 名、隨行 3 位教授與助理，以及遴選自全國各大專院校的 12 名青年代表學員共 19 位人員赴越南參與交流活動。
2. 本次交流活動共辦理 3 場次交流工作坊，辦理地點分別為 8 月 19 日於越南國家大學-社會科學與人文大學、8 月 20 日於越南國家大學-自然科學大學，以及 8 月 22 日於河內自然資源與環境大學進行辦理。每所學校參與人員包含我國及越南雙方學員、師長、及 NGO 組織等約近 40 人。我國學員分別就氣候變遷、生態保育、循環經濟、文化保存、社區參與等五大環境教育交流議題進行教育推動方案的展演；越南 3 所大學學生所進行的環境教育方案主題，則分別為文化多樣性、自然保育、循環經濟、空氣污染、社區參與和氣候變遷。
3. 在 8 月 19 日第 1 場交流工作坊正式開始之前的開幕式中，越南國家大學社會科學與人文大學 Tran Thi Minh Hoa 副校長代表致歡迎詞，同時指出環境教育對改善環境問題的重要性，也期待未來能我國學校有更多的交流；駐越南臺北經濟與文化辦事處石瑞琦大使也應邀出席開幕式，石大使以在越南的觀察經驗分享，解析我國與越南未來在各種領域強化合作互助關係的必然趨勢；而越南自然資源與環境部自然資源與環境資訊傳播中心 Vu Minh Ly 副處長對參加「2019 年臺越環境教育青年雙邊交流計畫」的我方代表表示感謝，並表達越南對強化區域和國際環境合作之期望。本署綜合計畫處吳珮瑜副處長則表示，國際的交流和合作是必然且必要的，期望透過本次活動，讓不同社會文化背景的學員互相進行環境議題的討論與交流，也促進年輕世代對環境議題的重視和參與。

4. 本次交流活動提供我國及越南學員彼此學習和分享環境議題因應方案的機會，即使雙方學員具有不同的文化和學術背景，因為立基於環境教育議題，從問題的覺知、資訊的彙整、方案的創造，建立起彼此的交流基礎。而在交流會議中，學員也積極針對近年全球重大環境議題(如塑膠廢棄物、動物保護、水資源利用、氣候變遷衝擊等)進行討論與回應，從不同的社會文化脈絡出發，採取之環境議題回應方案、實踐環境教育的模式和重點各有差異，但從多元角度來看，相關討論在澄清環境問題的同時，也將有助強化學員對環境教育跨國際、全球性觀點的解析能力。
5. 透過越南學校的協助安排，我國交流團人員於 8 月 21 日前往位於紅河出海口，擁有約 7,100 公頃紅樹林的春水國家公園進行戶外學習。春水國家公園具有特別的自然保育和社會人文價值，是東南亞地區第一個加入拉姆薩國際濕地公約的濕地。春水國家公園有超過百種植物，提供 500 多種底棲生物和浮游動物食物和棲地，其豐富的環境資源，是眾多鳥類及動物的居留地，也是候鳥的重要補給站，對維護生物多樣性具重要地位；而在人文方面，春水國家公園更是擔任延續紅河孕育河內市文明發展的角色，在地居民致力於生態友善與永續農林漁牧業的實踐，讓出海口的紅樹林區也具有極大的經濟價值。本次實地參訪行程都讓學員對紅樹林的自然保育、當地社區與自然共存的方式有更為具體的瞭解。
6. 參與本次交流活動的我國學員皆為第一次到訪越南，因此我國「駐越南代表處」也特別於 8 月 22 日由石瑞琦大使及教育組李明組長親自接待我國代表團員，透過與代表處的對話，讓學員更進一步認識我國在越南的外交工作重點和發展趨勢，對瞭解臺越雙邊關係的現況和後續合作展望有更深的體認。此外，我國代表團 8 月 23 日亦拜會越南「自然資源與環境部-自然資源與環境資訊傳播中心」，透過該中心的簡報，讓學員進一步認識越南政府目前所重視的環境議題，以及處理環境問題的政策方向及其推行中的環境教育內容。
7. 透過本次交流機會，本署吳珮瑜副處長也就越南學者關切的臺灣垃圾處理、

資源回收、水污染防治及空氣污染防制等議題，就我國的政策及成效加以說明，越南學者對於我國的成就相當佩服，對於我們的資源回收成效、垃圾處理費採用垃圾袋收費、都市雨污水分流、事業廢水管制及各項空污監測等都表現極高的興趣，希望能更進一步瞭解學習。

（二）心得建議

1. 多位學員表示本次有機會可以赴越南進行環境教育交流，透過親自訪問越南來實際瞭解越南的環境現況，並認識越南的文化、歷史及越南高等教育的素質，增進自己對越南的瞭解。在交流過程中，除了開拓學員新的眼界，也有助於學員對自我學習狀況的省思和期許。
2. 未來辦理環境教育交流活動之建議：
 - （1）本次交流工作坊議程皆為全日，學員們多集中在進行學術的交流，對於越南的實地環境及人文未有充分考察瞭解的機會。建議未來辦理相關環境教育交流行程時，可改為半日展演報告，半日至學校或是鄰近重要環境教育場域進行實地參訪。採取的方式，在兼顧學員人身安全考量下，或許能商請交流方師生擔任導引人員，帶領學員以分組方式進行城市環境探索，除增加雙邊互動機會外，亦可增加我國學員透過親身體會，瞭解當地環境及社會人文，開拓視野。
 - （2）本次每所學校 12 名我方學員皆於進行展演，建議未來可依照展演議題採取輪流的方式進行主題報告，將議程作更佳的調配；同時交流工作坊地點可集中於一處辦理，每日配合不同主題進行雙邊議題展示與交流。如此可以讓雙邊師生有更多時間進行深入的討論與交流。